

F. 2001 — 1327

[C — 2001/27274]

3 MAI 2001. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} avril 1999 relatif aux services d'aide aux activités de la vie journalière

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées, notamment l'article 24, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} avril 1999 relatif aux services d'aide aux activités de la vie journalière, notamment les articles 2, 4, 9, 14, 16, 19, ainsi que les articles 4 et 5 de l'annexe;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées, donné le 23 décembre 1999;

Vu l'avis du Conseil consultatif wallon des personnes handicapées, donné le 26 juin 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 17 mars 2000;

Vu l'avis 30.883/4 du Conseil d'Etat, donné le 29 janvier 2001;

Sur proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Dans l'article 2, 6°, 3^e alinéa, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} avril 1999 relatif aux services d'aide aux activités de la vie journalière, le mot « est » est inséré entre les mots « l'Agence, » et « complétée ».

Art. 3. Dans l'article 4, § 2, 1°, 1^{er} tiret, du même arrêté, les mots « parmi celles-ci, » sont supprimés.

Art. 4. Dans l'article 9, § 1^{er}, 2°, du même arrêté, les mots « l'article 2, 5°, alinéa 1^{er} » sont remplacés par les mots « l'article 2, 7° ».

Art. 5. Dans l'article 9, § 2, 2°, a, du même arrêté, les mots « parmi celles-ci » sont supprimés.

Art. 6. Dans l'article 14, 1°, 2^e alinéa, du même arrêté, les mots « sur une période déterminée » sont remplacés par les mots « sur une année civile ».

Art. 7. Dans l'article 16 du même arrêté, les alinéas 1^{er} à 8 sont supprimés.

Art. 8. Dans l'article 19, § 2, le point 2 est remplacé par la disposition suivante : « 2. un rapport attestant du nombre moyen de conventions de services conclues durant l'année civile précédente. »

Art. 9. Le § 3 de l'article 19 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Chaque année, avant le 1^{er} juin, le service AVJ transmet à l'Agence les comptes annuels se rapportant à l'année civile écoulée. »

Art. 10. Dans l'article 19, § 4, 1^{er} alinéa, du même arrêté, les mots « L'Agence est tenue » sont remplacés par les mots « Le service AVJ est tenu ».

Art. 11. L'article 19, § 4, 2^e alinéa, du même arrêté est supprimé.

Art. 12. Dans l'article 4, § 1^{er}, de l'annexe du même arrêté, le mot « à » est inséré entre les mots « pas » et « un ».

Art. 13. Dans l'article 5, 2^e alinéa, de l'annexe du même arrêté, le mot « pèse-personne » est remplacé par le mot « lève-personne ».

Art. 14. § 1^{er}. Le présent arrêté entre en vigueur au jour de sa publication au *Moniteur belge*.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, les articles 2, 4, 8, 9, 10, 11, 12 et 13 du présent arrêté produisent leurs effets le 1^{er} janvier 1999.

Art. 15. Le Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 3 mai 2001.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,

Th. DETIENNE

VERTALING

N. 2001 — 1327

[C — 2001/27274]

3 MEI 2001. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 1 april 1999 betreffende de hulpdiensten i.v.m. de activiteiten van het dagelijks leven

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen, inzonderheid op artikel 24, eerste lid;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 1 april 1999 betreffende de hulpdiensten i.v.m. de activiteiten van het dagelijks leven, inzonderheid op de artikelen 2, 4, 9, 14, 16, 19, alsmede op de artikelen 4 en 5 in de bijlage;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het "Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées" (Waal Agentschap voor de Integratie van Gehandicapte Personen), gegeven op 23 december 1999;

Gelet op het advies van de Waalse adviesraad voor gehandicapte personen, gegeven op 26 juni 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 17 maart 2000;

Gelet op het advies 30.883/4 van de Raad van State, gegeven op 29 januari 2001;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 2, 6°, van het besluit van de Waalse Regering van 1 april 1999 betreffende de hulpdiensten i.v.m. de activiteiten van het dagelijkse leven wordt het derde lid gewijzigd als volgt :

« Deze schaal, die door het Agentschap wordt vastgelegd, wordt door de gehandicapte persoon aangevuld en ondertekend. »

Art. 3. In artikel 4, § 2, 1°, eerste streepje, van hetzelfde besluit worden de woorden « onder dezen, » geschrapt.

Art. 4. In artikel 9, § 1, 2°, van hetzelfde besluit worden de termen « artikel 2, 5°, eerste lid » vervangen door de termen « artikel 2, 7° ».

Art. 5. In artikel 9, § 2, 2°, a, van hetzelfde besluit worden de woorden « onder dezen, » geschrapt.

Art. 6. In artikel 14, 1°, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « over een bepaalde periode » vervangen door de woorden « over een kalenderjaar ».

Art. 7. In artikel 16 van hetzelfde besluit worden de leden 1 tot en met 8 geschrapt.

Art. 8. In artikel 19, § 2, van het hetzelfde besluit wordt punt 2 gewijzigd als volgt : « 2. een verslag ter bevestiging van het gemiddelde maandelijks aantal dienstenovereenkomsten die gedurende het vorige kalenderjaar zijn gesloten. »

Art. 9. In artikel 19 van het hetzelfde besluit wordt § 3 gewijzigd als volgt : « § 3. De « AVJ »-dienst bezorgt het Agentschap jaarlijks vóór 1 juni de jaarrekeningen van het afgelopen kalenderjaar. »

Art. 10. In artikel 19, § 4, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « Het Agentschap moet » vervangen door de woorden « De « AVJ »-dienst moet ».

Art. 11. In artikel 19, § 4, van hetzelfde besluit wordt het tweede lid geschrapt.

Art. 12. In artikel 4, § 1, van de bijlage bij hetzelfde besluit wordt het woord « aan » ingevoegd tussen de woorden « niet » en « een ».

Art. 13. In artikel 5, tweede lid, van de bijlage bij hetzelfde besluit wordt het woord « personenweegschaal » vervangen door het woord « badkuiplift ».

Art. 14. § 1. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

§ 2. In afwijking van § 1 hebben de artikelen 2, 4, 8, 9, 10, 11, 12 en 13 van dit besluit uitwerking met ingang van 1 januari 1999.

Art. 15. De Minister van Sociale Aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 3 mei 2001.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,

Th. DETIENNE